



# PNEUMOCONIOSIS COMPENSATION FUND BOARD

## 肺塵埃沉着病補償基金委員會

**Form 3 (A)**  
**表格三 (A)**

Case No.  
檔案號碼

香港上環永樂街一百四十八號南和行大廈十五字樓  
15/F., Nam Wo Hong Building, 148 Wing Lok Street, Sheung Wan, Hong Kong.  
電話 Tel: 2541 0032 傳真 Fax: 2541 0211 電子郵件 Email: levy@pcf.org.hk 網址 Web Site: http://www.pcf.org.hk

**PNEUMOCONIOSIS AND MESOTHELIOMA (COMPENSATION) (ASSESSMENT OF LEVY) REGULATION 5A**

**Notice of Completion of Construction Works (Including Decoration, Renovation and Alteration Works)**

**肺塵埃沉着病及間皮瘤 (補償) (評估徵款) 規例第五條A款**

**建造工程 (包括裝修、翻新及改建工程) 完工通知書**

To Pneumoconiosis Compensation Fund Board: In accordance with the captioned provision and for the purpose of carrying out the statutory functions of the Pneumoconiosis Compensation Fund Board pursuant to Section 26 of the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance, I/We hereby give notice of completion in respect of the following construction works (including Decoration, Renovation and Alteration Works).

致肺塵埃沉着病補償基金委員會：茲依照上述條例之規定及用作肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償) 條例第26條賦予之職能，申報有關以下工程 (包括裝修、翻新及改建工程) 之竣工事宜。

|   |   |
|---|---|
| Name of Contractor<br>承建商商號名稱 _____   |   |
| Name of Authorized Person<br>獲授權人之姓名 _____                                      |   |
| Location of works (no., name of street and district)<br>工程地點 (門牌號碼、街名及地區) _____ |   |
| Lot Number<br>地段號碼 _____  | Govt. or Public Works Order No.<br>政府或公共事業施工通知書號碼 _____ |
| Govt. or Public Utility Contract No.<br>政府或公共事業合約號碼 _____                       | Terms of Payment<br>付款期限 _____                          |
| Work Type<br>工程種類 _____   |   |

|  |  |                             |
|--|--|-----------------------------|
| Date of issue of Completion Certificate<br>完工證書之發出日期 _____   | Total Gross Floor Area approved by B.D.<br>屋宇署核准之總建築樓面面積 _____ | Sq.M<br>平方米                 |
| Date of Commencement of Defects Liability Period<br>保養期之開始日期 _____   | Expiry date of Defects Liability Period<br>保養期之屆滿日期 _____      |                             |
| Date of issue of Latest Payment Certificate #<br>最近期付款證明書之發出日期 # _____   | Is it final Payment?<br>是否最後一期 _____                           | Yes / No *<br>是 / 否 * _____ |
| The value of works certified/completed* to date (including residual Retention Monies) 截至目前已證明/完成*工程之總價值(包括未付款之保留金) | HKD<br>港幣 <sup>3</sup> _____                                   |                             |

Less (減) Non-leviable amount 可豁免徵稅款項 :-

- Electricity supply system 電力供應系統 \_\_\_\_\_
- Air-conditioning plant 空氣調節機器 \_\_\_\_\_
- Lift, escalator or belt conveyor system 升降機、電動梯級或輸送帶系統 \_\_\_\_\_
- Fire services installation or equipment 消防裝設或設備 \_\_\_\_\_
- Demolition 拆卸工程 \_\_\_\_\_
- Movable furniture 可移動家具 \_\_\_\_\_

Value of construction works (including Decoration, Renovation and Alteration Works) for levy assessment in accordance with the provisions of the Ordinance  
按條例之規定所計算之建造工程(包括裝修、翻新及改建工程)價值  
HKD  
港幣 \_\_\_\_\_

The amount of residual retention monies retained by the employer.  
業主未發還之保留金餘款 \_\_\_\_\_

Anticipated Date for releasing retention monies.  
預算發回保留金之日期 \_\_\_\_\_

Notes: 1) The Contractor/Authorized Person who fails to fill out all relevant items in Form 3(A) without reasonable excuse shall be guilty of an offence and is liable to a fine at level 2 under Regulation 5A(7).

任何承建商/獲授權人若未能填妥以上各項有關資料而沒有給予合理辯解，即屬犯罪，一經定罪，可按規例第五條 A 第(七)款，可處二級罰款。

2) The Contractor/Authorized Person is obliged to submit a similar Form 3 to CIC in accordance with the Construction Industry Council Ordinance.

承建商/獲授權人必須同時向建造業議會呈交表格三。

Contact Phone No. \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_  
聯絡電話號碼： \_\_\_\_\_ 姓名： \_\_\_\_\_

**# A copy of final/latest payment certificate together with any sub-contractor/supplier statement should be attached.**  
**必須附上最後一期之付款證明書及承判商/供應商之結單副本**

\* Delete whichever is inapplicable  
請將不適用者刪去

Date 日期 \_\_\_\_\_  
Signature of Authorized Person/Contractor\* and Co. Chop  
獲授權人 / 承建商簽署\*及公司蓋章

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

1) The personal data provided by you will be used by the Board for purposes relating to the statutory functions of the Board prescribed in Section 26 of the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance Cap. 360, Laws of Hong Kong, including but not limited to levy assessment purposes in accordance with the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) (Assessment of Levy) Regulations, conducting educational, publicity, research and other programmes to prevent pneumoconiosis and mesothelioma and conducting programmes for the rehabilitation of persons suffering from the above diseases. Such data may be disclosed to the government and any other organizations. 閣下所提供的個人資料將會被本委員會用作依據香港法例第360章肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例第26條之職能及權力去履行該條例所賦予的職能，包括但並不止於依據肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)(評估徵款)規例用於評估徵款用途，進行預防肺塵埃沉着病及間皮瘤的教育、宣傳、研究及其他計劃去預防肺塵埃沉着病及間皮瘤，並進行患有上述疾病的人的康復計劃。根據法律要求，該等資料可能被披露給政府及任何其他機構。

2) You have a right of access to and correction of personal data pursuant to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Requests for access and correction should be made to the Board in writing. The Board reserves the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request. 根據個人資料(私隱)條例，閣下有權去查閱及更改個人資料。查閱及更改的要求應以書面向本委員會提出。在處理任何查閱資料的要求時，本委員會保留收取合理費用的權利。